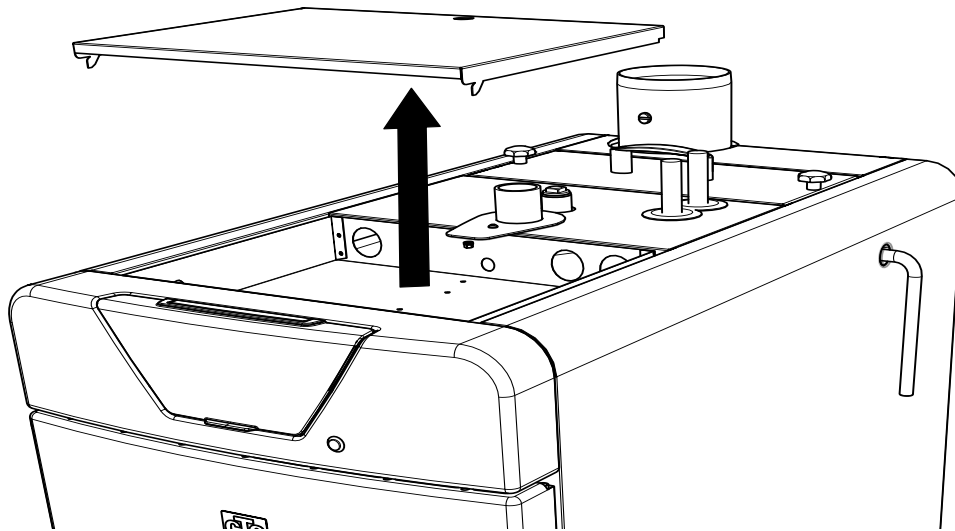


## Monteringsanvisning - Kretskort

### Assembly instructions - PCB

### Montageanleitung - Leiterplatte

### Notice de montage - Carte de circuits imprimés



#### Montering

1. Stäng av huvudströmbrytaren, så produkten är strömlös.
2. Ta bort luckan till elsystemet. Beakta jordkabeln som sitter på undersidan av luckan.
3. Försäkra dig om att det inte finns någon risk för statisk elektricitet, jorda dig genom att ta i någon av pannans jordade metalldelar innan du rör kretskorten.

#### Einbau

1. Hauptschalter ausstellen, damit das Produkt nicht mehr unter Spannung steht.
2. Die Abdeckung der Elektroanlage abnehmen. Dabei das Massekabel beachten, das sich auf der Unterseite der Abdeckung befindet.
3. Sicherstellen, dass keine Gefahr durch statische Elektrizität besteht. Vor dem Kontakt mit der Leiterplatte durch Anfassen eines geerdeten Teils des Kessels einen Masseschluss herstellen.

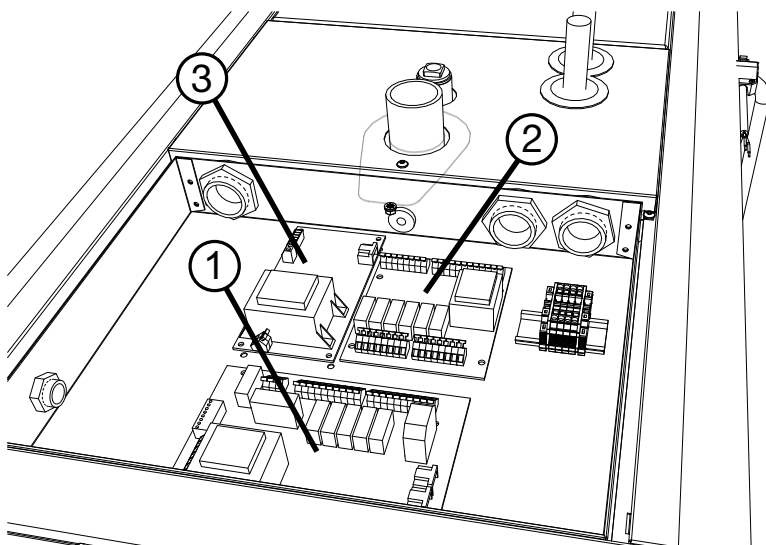
#### Installation

1. Switch off the main switch so that the product is non-live.
2. Remove the cover of the electrical system. Watch out for the earth cable that is on the underside of the cover.
3. Make sure there is no risk of static electricity; earth yourself by touching one of the boiler's earthed metal components before touching the PCB.

#### Montage

1. Coupez le disjoncteur principal afin que le produit soit hors tension.
2. Retirez le volet du système électrique. Attention au câble de terre attaché au fond du volet.
3. Assurez-vous qu'il n'y a pas de risque d'électricité statique. Connectez-vous à la terre en touchant une des parties métalliques de la chaudière avant de toucher la carte de circuits imprimés.

**!** Byte av kretskort måste utföras av behörig installatör.  
Replacement of PCBs must be performed by an authorised installation engineer.  
**!** Der Austausch der Leiterplatte darf nur von geschultem Personal vorgenommen werden.  
Le remplacement de la carte de circuits imprimés doit être effectué par un électricien agréé.



- 1. A2 - Relä/Huvudkort
- 2. A4 - Relä Expansionskort
- 3. A3 - Lambdakort

- 1. A2 - Relay/Main PCB
- 2. A4 - Relay Expansion PCB
- 3. A3 - Lambda PCB

- 1. A2 - Relais/Hauptplatine
- 2. A4 - Relais/Expansion Platine
- 3. A3 - Lambda Platine

- 1. A2 - Relais/CCI Principal
- 2. A4 - Relais/Extension CCI
- 3. A3 - Lambda CCI

- 4. Se kopplingschema i V40-manualen.  
Notera sladdarnas placering och färg på det kort som skall bytas ut. Ta ett foto eller skriv ner på papper.
- 5. Demontera sladdar och kontakter en i taget för att undvika fel.
- 6. För att lossa kretskorten, använd tång för att trycka ihop hullingarna.

- 4. See the wiring diagram in the V40 manual.  
Note the location of the wires and the colour of the PCB that is to be replaced. Take a photo or write it down on a piece of paper.
- 5. Remove the wires and connectors one at a time to prevent any error.
- 6. To release the PCB, use pliers to press the lugs together.

- 4. Siehe auch Schaltplan im V40-Handbuch.  
Die Anordnung der Kabel notieren und die Farbe der auszutauschenden Leiterplatte beachten. Ein Foto oder schriftliche Notizen machen.
- 5. Die Kabel und Stecker einzeln abnehmen, damit keine Fehler auftreten.
- 6. Zur Abnahme der Leiterplatte die Halterungen mit einer Zange zusammendrücken.

- 4. Voir le schéma de câblage dans le manuel V40.  
Notez la position des câbles et la couleur de la carte qui doit être remplacée. Prenez une photo ou notez sur un papier.
- 5. Démontez les câbles et les contacts un par un pour éviter les erreurs.
- 6. Pour retirer les cartes de circuits, utilisez des pinces pour comprimer les crochets.

**!** Försäkra dig om att det inte finns någon risk för statisk elektricitet, jorda dig genom att ta i någon av pannans jordade metalldelar innan du rör kretskorten.

**!** Make sure there is no risk of static electricity; earth yourself by touching one of the boiler's earthed metal components before touching the PCB.

Sicherstellen, dass keine Gefahr durch statische Elektrizität besteht. Vor dem Kontakt mit der Leiterplatte durch Anfassen eines geerdeten Teils des Kessels einen Masseschluss herstellen.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de risque d'électricité statique. Connectez-vous à la terre en touchant une des parties métalliques de la chaudière avant de toucher la carte de circuits imprimés.